



# Linda Duncan

DÉPUTÉE // EDMONTON—STRATHCONA  
www.LindaDuncanMP.ca

DANS CE NUMÉRO : Réforme électorale | Lutte contre les changements climatiques | Réforme du Régime de pensions du Canada | Environnement | Équité salariale | Santé | Sécurité ferroviaire | Loi sur l'aide médicale à mourir | Décriminalisation de la marijuana | Dans la communauté

## Bonjour!

Depuis plusieurs années, j'ai le privilège de collaborer avec des représentants de la South Alberta Light Horse Foundation, de l'Old Strathcona Foundation, de l'Old Strathcona Community League, de l'Old Strathcona Business Association, de l'église anglicane Holy Trinity et de la Youth Empowerment Support Society ainsi qu'avec des fonctionnaires municipaux et provinciaux pour que le cénotaphe d'Old Strathcona occupe enfin la place d'honneur qui lui est due. En juin, nous avons eu le privilège d'assister aux côtés de Son Altesse Royale la comtesse de Wessex, qui est aussi colonelle honoraire du régiment South Alberta Light Horse, à la levée de la première pelletée de terre au parc Light Horse, qui accueillera le monument. Tous les 11 novembre, je suis invitée à me joindre au régiment et à mes concitoyens pour assister à une messe à l'église Holy Trinity avant d'aller à pied jusqu'au cénotaphe. Le parc Light Horse fournira de l'information sur un siècle de service militaire de la part du régiment, y compris dans Edmonton Strathcona, et constituera un lieu de rencontre inégalé.

Cette année, j'ai aussi eu beaucoup de plaisir à assister à toutes sortes d'activités



J'ai eu l'honneur d'assister à la levée de la première pelletée de terre au parc Light Horse, situé à l'angle de la 104e Rue et de la 85e Avenue, site futur du cénotaphe d'Old Strathcona, aux côtés de SAR la comtesse Sophie de Wessex et d'autres dignitaires.

communautaires : commémoration de l'Holodomor, festivités entourant le Nouvel An chinois, Nagar Kirtan (une procession sikhe), cérémonies du jour du Souvenir à l'école secondaire Vimy Ridge, remise des diplômes de l'Université King's et d'écoles secondaires,

festivités soulignant l'anniversaire du Centre albertain d'information juridique, diverses activités du SEESA, du centre pour personnes âgées Strathcona Place et de S.C.O.N.A., inauguration officielle du théâtre Varscona, défilé de la fierté gaie... Je pourrais continuer longtemps! J'ai bien aimé visiter l'hôpital pour enfants Stollery et l'usine d'AltaSteel, mais aussi m'informer grâce aux professeurs, aux étudiants et aux dirigeants de l'Université de l'Alberta ainsi qu'aux agriculteurs de la province.

Je serai ravie de vous croiser prochainement à l'un de nos fantastiques festivals. Passez un bel été!

Linda

## À VENIR

*Bienvenue à tous!*

**RENCONTRE – CAFÉ (ET DESSERT!)**  
Mardi 9 août, de 18 h 30 à 20 h

Salle communautaire Capilano, 10810, 54e Rue

Participez aussi à notre échange de produits de jardin en apportant le surplus de vos récoltes de fruits, de légumes et de fines herbes.

## BARBECUE ESTIVAL ANNUEL

Mardi 23 août, de 18 h à 19 h 30

Salle communautaire Ritchie, 7727, 98e Rue

*Venez déguster hamburgers, hot dogs et salades; en prime : animaux en ballons et maquillage pour les enfants!*

Participez aussi à notre échange de produits de jardin en apportant le surplus de vos récoltes de fruits, de légumes et de fines herbes.

## ASSEMBLÉE PUBLIQUE SUR LA RÉFORME ÉLECTORALE

Jeudi 8 septembre, à 19 h  
Théâtre Westbury, ATB Financial Arts Barns, 10330, 84e Avenue

*Venez débattre de la manière de repenser le mode de scrutin du Canada.*

CE QUE JE PEUX FAIRE POUR VOUS AIDER

Mon personnel et moi sommes à votre disposition pour vous aider à régler des questions d'ordre fédéral. Voici une idée des services que nous offrons. Contactez Héléne à mon bureau de circonscription (780-495-8404) pour de l'assistance en français.

À mon bureau de circonscription à Edmonton :

- Assurance-emploi
- Citoyenneté et immigration
- Régime de pensions du Canada (RPC), Sécurité de la vieillesse (SV), Supplément de revenu garanti (SRG)
- Agence du revenu du Canada
- Prêts étudiants
- Rencontre avec la députée
- Invitations à des activités
- Anciens combattants

À mon bureau de circonscription à Ottawa :

- Renseignements sur les lois
- Présentation d'une pétition à la Chambre des communes
- Accès à de l'information sur les projets de loi, lois, politiques et déclarations à la Chambre
- Communication avec les ministères
- Visite de la Chambre des communes et présence à la période de questions

SALUTATIONS ET FÉLICITATIONS

Vous ou une personne de votre connaissance fêtez un anniversaire de naissance ou autre? L'obtention d'un diplôme? Je serais heureuse de leur envoyer des félicitations ou de faciliter l'envoi de messages spéciaux.

Sa Majesté, La Reine

**Anniversaire de mariage :** 60 ans ou plus, à intervalles de cinq ans.

**Anniversaire de naissance :** 100 ans ou plus.

*(Il faut prévoir de six à huit semaines. La demande doit être accompagnée du certificat de naissance ou de mariage.)*

Linda F. Duncan, députée

Anniversaire de naissance ou autre, obtention d'un diplôme, citoyenneté ou autre occasion.

Gouverneur général

**Anniversaire de mariage :** 50 ans ou plus.

**Anniversaire de naissance :** 90 ans ou plus.

*(Intervalles de cinq ans dans les deux cas. Il faut prévoir de six à huit semaines.)*

Premier ministre

**Anniversaire de mariage :** 25 ans ou plus, à intervalles de cinq ans.

**Anniversaire de naissance :** 65 ans ou plus, à intervalles de cinq ans.

*(Il faut prévoir six semaines.)*

PROGRAMMES ET SERVICES DU GOUVERNEMENT

Il est possible d'obtenir des renseignements sur les programmes et services gouvernementaux en composant sans frais le 1-800 O-Canada (1-800-622-6232; ATS : 1-800-926-9105), en consultant le site [www.servicecanada.gc.ca](http://www.servicecanada.gc.ca) ou en visitant un Centre de Service Canada.

Préparation de votre déclaration de revenus

L'Agence du revenu du Canada (ARC) n'envoie plus par la poste les formulaires d'impôts. Vous devez composer le 1 800 959 8281 pour en commander un exemplaire ou encore en imprimer un à partir du site Web de l'ARC ([www.cra.gc.ca](http://www.cra.gc.ca)). Ce site offre également un lien vers un logiciel gratuit vous permettant de préparer votre déclaration de revenus en ligne.

Prêts étudiants

Pour de l'information sur la façon d'obtenir un prêt étudiant, rendez-vous à [www.cibletudes.ca/fra/prets\\_bourses/prets/index.shtml](http://www.cibletudes.ca/fra/prets_bourses/prets/index.shtml).

Pour de l'information sur l'aide au remboursement, visitez le [www.cibletudes.ca/fra/prets\\_bourses/remboursement/aide/index.shtml](http://www.cibletudes.ca/fra/prets_bourses/remboursement/aide/index.shtml).

Recherche d'emplois

Pour obtenir de l'information sur le guichet emplois, la préparation d'un CV, les possibilités d'emploi pour les jeunes et les étudiants, et les possibilités d'emploi à la fonction publique fédérale, visitez le [www.servicecanada.gc.ca/fra/vie/emploi.shtml](http://www.servicecanada.gc.ca/fra/vie/emploi.shtml).

Régime de pensions du Canada

Pour des renseignements sur le RPC, la prestation de survivant et la prestation d'invalidité du RPC, consultez le [www.servicecanada.gc.ca/fra/services/pensions/rpc/index.shtml](http://www.servicecanada.gc.ca/fra/services/pensions/rpc/index.shtml).

L'information sur la Sécurité de la vieillesse et le Supplément de revenu garanti

[www.servicecanada.gc.ca/fra/services/pensions/sv/index.shtml](http://www.servicecanada.gc.ca/fra/services/pensions/sv/index.shtml).

C'est en juillet que certaines prestations fédérales sont recalculées ou renouvelées (Allocation canadienne pour enfants, Supplément de revenu garanti, crédit pour TPS, etc.) en fonction des déclarations de revenus. Pour toute question ou tout problème concernant leur calcul ou leur renouvellement, n'hésitez pas à communiquer avec nous.



En avril, Murray Rankin, porte parole du NPD en matière de justice, est venu à Edmonton pour animer avec moi une assemblée publique concernant la nouvelle loi sur l'aide médicale à mourir

Loi sur l'aide médicale à mourir

Une bonne partie de la session du printemps a été consacrée à débattre du projet de loi C 14, qui découle d'un arrêt où la Cour suprême du Canada a jugé que la prohibition de l'aide médicale à mourir porte atteinte aux droits protégés par la Charte. Le tribunal a statué que, pour une période donnée, durant laquelle le gouvernement était libre d'étudier un projet de loi, les requêtes de patients réclamant l'autorisation d'obtenir une aide pour mourir seraient entendues, à condition que ces patients souffrent de problèmes de santé graves et irrémédiables. Le projet de loi C 14 a entériné la définition proposée par la Cour, mais en imposant des critères additionnels, comme celui voulant que la mort naturelle soit devenue raisonnablement prévisible. Cette condition est la plus contestée, car, n'étant pas conforme aux décisions de divers tribunaux, notamment en Alberta et en Ontario, elle entraînera des contestations constitutionnelles.

Le projet de loi impose d'autres conditions à l'accès à l'aide

médicale à mourir (capacité mentale, période d'attente obligatoire, collaboration de témoins indépendants, prestation de conseils sur les soins palliatifs disponibles, etc.). Il protège par ailleurs la liberté de conscience du personnel de la santé. Le gouvernement est en outre tenu de soumettre diverses questions à un examen indépendant, comme l'accès futur des mineurs matures à l'aide à mourir, les demandes anticipées et les demandes formulées par des personnes atteintes d'une maladie mentale.

Bien que je sois favorable à l'aide médicale à mourir, j'ai voté contre la version finale du projet de loi parce qu'elle exclut une catégorie entière de personnes, que la notion de « mort raisonnablement prévisible » apparaît floue aux médecins et que beaucoup de patients aux prises avec des souffrances pourraient être contraints de s'adresser aux tribunaux pour obtenir une aide médicale à mourir.

Réforme électorale

Par une motion, le NPD a réclamé un processus équitable, rassembleur et axé sur la collaboration entre les partis afin d'étudier d'éventuelles réformes électorales. En réaction, le gouvernement a revu la composition du comité spécial de manière à ce qu'elle reflète les suffrages exprimés et à ce que tous les partis puissent se prononcer sur les propositions. Des consultations sont en cours pour découvrir ce que pensent les Canadiens de la réforme électorale. Le 8 septembre prochain, je tiendrai d'ailleurs un forum à cet effet (voir la couverture). Entretemps, je reste à l'écoute de vos idées pour que tous les votes comptent.

Lutte contre les changements climatiques

Le gouvernement a demandé aux députés de sonder l'opinion de leurs concitoyens sur les moyens de concrétiser ses engagements internationaux en matière de réduction des émissions de gaz à effet de serre. Je vous invite donc, comme toujours, à me dire ce que vous pensez de mesures potentielles telles que les subventions pour les investissements éconergétiques à l'intention des propriétaires et des PME ou encore l'investissement dans l'énergie propre. C'est aujourd'hui une évidence : on peut bâtir une économie prospère et stimuler l'emploi tout en réduisant les émissions polluantes. Je serai ravie de prendre connaissance de vos idées dans ce dossier.

Réforme du RPC

Le gouvernement fédéral a conclu une entente de principe avec huit provinces et territoires pour accroître graduellement, sur sept ans, les cotisations et les prestations dans le cadre du Régime de pensions du Canada. La réforme, que le NPD réclame de longue date et que les libéraux avaient promise, vise à ce que davantage de Canadiens puissent vivre leur retraite dans la dignité. Alors que les prestations maximales totalisent actuellement 13 110 \$ par année, les prestataires touchent seulement 7 974,84 \$ en moyenne. Selon la proposition, les cotisations seront augmentées au total de 1 %, ce qui se traduira par une hausse des prestations. Il sera tout aussi crucial de négocier des ententes pour bonifier substantiellement le Supplément

de revenu garanti, les prestations de la Sécurité de la vieillesse et la Prestation fiscale pour le revenu de travail afin de donner un coup de pouce aux personnes à faible revenu.

Sécurité ferroviaire

À titre de porte parole du NPD en matière de transports, j'ai pris part à une vaste étude sur la sécurité ferroviaire où nous avons examiné de graves problèmes soulevés par le Bureau de la sécurité des transports, des cheminots, des inspecteurs ferroviaires et des concitoyens, mais aussi des mesures axées sur la gestion de la fatigue, la sécurisation des passages à niveau dangereux et le resserrement des normes applicables aux wagons citernes. La Fédération des municipalités ainsi que les localités riveraines réclament un meilleur accès à l'information sur le transport ferroviaire de matières dangereuses ainsi que des consultations sur les normes de sécurité. Nous nous sommes rendus à Lac Mégantic pour écouter personnellement les résidents parler de la tragédie ferroviaire qui les a frappés, des efforts de rétablissement et des réformes recommandées. Vous trouverez le rapport du Comité et le rapport complémentaire du NPD sur le site du Comité, à <http://tinyurl.com/secu-ferroviaire> (en français) et sur le mien, à [railsafety.LindaDuncanMP.ca](http://railsafety.LindaDuncanMP.ca).

Équité salariale

En février dernier, la Chambre des communes a adopté une motion du NPD réclamant d'urgence l'élimination de la discrimination salariale à l'endroit des femmes et la reconnaissance de l'équité salariale en tant que droit de la personne : à travail égal, salaire égal. Les Canadiennes qui travaillent à plein temps touchent en effet 77 % seulement du salaire d'un homme pour un travail équivalent, et des indices laissent soupçonner que le fossé se creuse. En réaction, un comité spécial a été mis sur pied pour tenir des audiences sur l'équité salariale et proposer un plan de mise en œuvre d'un régime fédéral d'équité salariale. Le rapport publié en juin recommande d'adopter d'ici 18 mois une loi proactive sur l'équité salariale. Au NPD, nous estimons que toucher un salaire égal pour un travail égal est un droit de la personne. Passons à l'action sans plus tarder.



Je remercie le groupe Friends of Medicare de m'avoir informée, en mai, sur les interventions fédérales qu'il réclame dans des dossiers névralgiques.

**Santé :** J'entends encore des concitoyens affirmer que le financement de la santé constitue une priorité fédérale, y compris en ce qui concerne les soins palliatifs, l'aide à la santé mentale et le soin des personnes âgées. Pourtant, le budget fédéral ne prévoit aucune augmentation notable à ce chapitre. L'inaccessibilité des soins palliatifs a d'ailleurs été un point saillant dans les débats sur l'aide médicale à mourir. Il faut également reconnaître que la responsabilité d'offrir ce genre de soutien aux Canadiens autochtones et aux membres actuels et passés des Forces

armées canadiennes relève du fédéral. Pour notre part, nous persistons à réclamer une stratégie nationale sur la démence. J'appuie en outre les efforts de l'hôpital Stollery, qui veut faire reconnaître le fait qu'il répond aux besoins médicaux des enfants de tout l'Ouest. Enfin, j'adhère à la proposition du maire, qui veut qu'Edmonton soit reconnue en tant que capitale de l'innovation en santé. J'ai par ailleurs appuyé le projet de loi d'initiative parlementaire C 223, qui visait à créer un registre national des donneurs d'organes, mais le gouvernement a, hélas, voté contre.

Environnement

Pour la troisième fois, j'ai présenté un projet de loi d'initiative parlementaire en vue de créer une Charte canadienne des droits environnementaux ([ebr.LindaDuncanMP.ca](http://ebr.LindaDuncanMP.ca)) qui reconnaîtrait le droit de tous les Canadiens de jouir d'un environnement sain et écologiquement équilibré, obligerait le gouvernement fédéral à adopter et à faire appliquer des mesures de protection, et reconnaîtrait aux Canadiens le droit d'accéder à de l'information adéquate en matière d'environnement, de prendre part à la prise des décisions ayant des répercussions sur l'environnement et de forcer le gouvernement à agir. Cet automne, je présenterai par ailleurs un projet de loi exigeant que le transport ferroviaire de matières dangereuses fasse l'objet d'évaluations environnementales où les simples citoyens auraient voix au chapitre.

Pour sa part, le gouvernement a annoncé qu'il entreprendra l'examen d'importantes lois

fédérales touchant l'environnement que le gouvernement conservateur précédent avait relâchées. Mes collègues néo démocrates et moi réclavons que le gouvernement tienne des consultations publiques en profondeur. Exprimez vous à [www.canada.ca/examensenvironnementaux](http://www.canada.ca/examensenvironnementaux).

Décriminalisation de la marijuana

La motion du NPD réclamant la décriminalisation immédiate de la possession simple de marijuana pour une utilisation personnelle n'a pas remporté l'appui des députés libéraux, malgré leurs engagements électoraux. Or, selon les estimations, au moins le tiers des quelque 60 000 Canadiens qui seront arrêtés cette année pour possession simple de marijuana, y compris des jeunes, se retrouveront avec un casier judiciaire. Beaucoup d'intervenants, dont des représentants des forces de l'ordre, réclament que ce genre d'infraction ne soit passible que d'une simple contravention.

Comment entrer en contact avec Linda Duncan



À Edmonton

10049 – 81e Avenue  
Edmonton, AB T6E 1W7  
Télé : 780-495-8404  
Télé : 780-495-8403

Courriel: [linda.duncan@parl.gc.ca](mailto:linda.duncan@parl.gc.ca)

À Ottawa

Chambre des communes  
Ottawa, ON K1A 0A6  
Télé : 613-995-7325  
Télé : 613-995-5342

Site: [www.lindaduncanmp.ca](http://www.lindaduncanmp.ca)

## DANS LA COMMUNAUTÉ



1

- 1:** Je suis toujours ravie d'assister aux cérémonies de citoyenneté et de rencontrer de nouveaux Canadiens.
- 2:** Aux côtés du directeur, Ali Rachid, je souligne le premier anniversaire du Centre albertain d'information juridique, un service gratuit d'information juridique situé à La Cité francophone.
- 3:** Tous les 1er juillet, Denise Nobert met la main à la pâte pour que les balcons des immeubles Riverwind arborent des drapeaux canadiens.

- 4:** Quel bonheur que de participer au lancement du festival SkirtsAFire à titre de membre du jury du concours de styliste! Brenda Philp (au centre) a dessiné une jupe de feutre fait du poil du chien Opus, dont la maîtresse, Tina, fait ici office de mannequin.
- 5:** J'ai passé un beau moment à visiter l'usine d'AltaSteel, qui utilise des rebus d'acier en provenance de l'Alberta pour fabriquer des produits sidérurgiques de première qualité.
- 6:** J'ai eu bien du plaisir à visiter l'hôpital pour enfants Stollery et à rencontrer les représentants de sa fondation. En prime, j'ai pu serrer la main à des bénévoles qui redonnent le sourire aux enfants, un chiot à la fois.



2



3

- 7:** Mon équipe s'apprête à prendre part au défilé de la fierté gaie, sur l'avenue Whyte.
- 8:** Ce fut un honneur que de rencontrer Monia Mazigh, qui a donné une conférence à une activité de financement de l'Alberta Muslim Public Affairs Council au profit des victimes des incendies de Fort McMurray.

**Couverture (haut):** Participer au nettoyage du parc Mill Creek Ravine, au printemps : un moment fort!



4



5



6



7



8